

**АНАЛІТИЧНИЙ ЗВІТ**  
**за результатами опитування здобувачів вищої освіти**  
**кафедрою корейської і японської філології**  
**секція японської філології**

Період проведення: травень – червень 2024 р.

**1. Вихідні позиції й репрезентативність вибірки**

Відповідно до розпорядження декана факультету східної і слов'янської філології було проведено опитування серед здобувачів вищої освіти, які навчаються за першим (бакалаврським) і другим (магістерським) рівнями вищої освіти (окремо за курсами) в розрізі освітніх програм щодо ефективності реалізації освітніх компонент і загальної якості організації освітнього процесу за бакалаврською освітньою програмою Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова та за магістерською програмою Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання в II семестрі 2023-2024 навчального року.

Здобувачам вищої освіти пропонувалося оцінити викладання кожної дисципліни за такими параметрами: рівень актуальності дисципліни за відповідною ОП, рівень організації аудиторної роботи, рівень організації самостійної роботи, рівень організації системи контролю й оцінювання результатів навчання, рівень якості навчально-методичного та інформаційного забезпечення, рівень якості викладацької роботи, оцінка якості наданої освітньої послуги у дистанційному форматі. Зазначені вище позиції пропонувалося оцінювати по 5-бальній шкалі, де 1 – найнижчий рівень надання освітньої послуги, а 5 – найвищий рівень. Результати, що знаходяться в межах від 4 до 5 балів розцінюються нами як позитивні. Крім того в останньому питанні здобувачам вищої освіти пропонувалося поділитися своїми враженнями та пропозиціями щодо організації освітнього процесу.

Базою для опитування було оцінювання здобувачами вищої освіти кожної освітньої компоненти робочого навчального плану відповідного курсу відповідної освітньої програми. Анкети надсилались студентам у вигляді посилення кожній групі кожного курсу.

**2. Узагальнення результатів опитування.**

**I курс бакалаврського рівня:**

Було отримано відповіді на питання анкети від 28 % студентів.

Викладання основної дисципліни «Японська мова» студенти в цілому оцінили позитивно (середній бал – 4,6). Високі оцінки від студентів I курсу

отримали такі предмети «Вступ до японської філології» (середній бал – 4,5) та «Ієрогліфіка» (середній бал – 4,1). Дисципліна «Практична граматики японської мови» отримала середній бал – 2,9, студенти виказали недовіру до кваліфікації викладача (викл. Воробйов О.).

Дисципліна «Західноєвропейська (англійська/французька/німецька)» отримала схвальну оцінку (середній бал – 4,1). Були зауваження щодо кількості домашньої роботи і пропозиції щодо оновлення підручників. Окрім вищезазначених освітніх компонент студенти I курсу досить позитивно оцінили якість викладання вибіркового дисциплін з іншої ОП.

### **II курс бакалаврського рівня:**

Було отримано відповіді на питання анкети від 21 % студентів.

Організація освітнього процесу з базової дисципліни «Японська мова» отримала задовільні оцінки (середній бал – 3,7), в різних академічних групах II курсу викладали різні викладачі, тому відгуки і оцінки навчання мають великий діапазон. Також виникли зауваження щодо організації освітнього процесу. Студенти високо оцінили викладання дисципліни «Історія Японії» (середній бал – 4,6). Дисципліна «Історія японської літератури» отримала середній бал – 2,9. Студентами були висловлені певні зауваження щодо організації освітнього процесу з цієї дисципліни (проф. Бондаренко І.П.).

Дисципліна «Західноєвропейська (англійська/французька/німецька)» отримала позитивну оцінку (середній бал – 4,3). Студентами було виказано прохання щодо заміни підручників. Викладання дисципліни «Релігійні і філософські вчення Японії» здобувачам вищої освіти сподобалось (середній бал – 4,7).

Окрім вищезазначених освітніх компонент студентів II курсу задовольняє якість викладання вибіркової дисципліни «Методика написання наукових робіт з японської філології» (середній бал – 3,7).

### **III курс бакалаврського рівня:**

Було отримано відповіді на питання анкети від 18 % студентів.

За результатами опитування студентів, дисципліни, які викладаються на III курсі отримали такі оцінки: дисципліну «Японська мова» оцінили високо (середній бал – 4,8), дисципліна «Історія японської мови» отримала позитивну оцінку (середній бал – 4,2). Дисципліну «Практичний курс перекладу (японська і українська мови)» оцінили схвально (середній бал – 4,5), були зауваження щодо недостатності друкованого матеріалу. Дисципліна «Історія японської літератури» отримала задовільну оцінку (середній бал – 3), студентами були висловлені певні зауваження щодо організації освітнього процесу з цієї дисципліни

(проф. Бондаренко І.П.). Дисципліна «Західноєвропейська (англійська/французька/німецька)» отримала також задовільну оцінку (середній бал – 3,3), студенти виказали зауваження щодо великих обсягів домашньої роботи.

Окрім вищезазначених освітніх компонент студентів III курсу задовольняє якість викладання вибіркових дисциплін «Основи сучасного мовного етикету» (середній бал – 4,7), «Категорії ввічливості в сучасній японській мові» (середній бал – 4,5).

#### **IV курс бакалаврського рівня:**

Було отримано відповіді на питання анкети тільки від 11 % студентів.

За результатами опитування студентів, дисципліни, які викладаються на IV курсі отримали такі оцінки: дисципліну «Японська мова» отримала високу оцінку (середній бал – 4,8). Також високо була оцінена дисципліна «Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)» (середній бал – 4,6). Дисципліну «Практичний курс перекладу (японська і українська мови)» оцінили позитивно (середній бал – 4,7).

#### **I курс магістерського рівня:**

Здобувачі вищої освіти другого (магістерського) рівня участі в опитуванні не взяли.

### **3. Висновки і пропозиції.**

Оцінки й думки, висловлені студентами, загалом дозволяють нам зробити висновок про достатньо високий рівень викладання освітніх компонент освітніх програм Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова. перший (бакалаврський) рівень вищої освіти. Низькі бали (оцінки) з окремих освітніх компонент свідчать про недостатній рівень професійної кваліфікації окремих викладачів.

Зважаючи на те, що в опитуванні взяли участь менше 50 % студентів, результати можна вважати недостатньо репрезентативними. Низький рівень участі студентів в опитуванні ми пов'язуємо як з об'єктивними чинниками (нестабільність зв'язку та енергопостачання в країні), так і з недостатньою комунікацією між студентами і викладачами з цього питання, на що кафедра зобов'язується звернути особливу увагу.

Завідувач кафедри  
28.06.2024



Наталія ПРОРОЧЕНКО